

## EINE INTELLEKTUELLE DER ÖFFENTLICHEN WISSENSCHAFT

PETER WEIBEL



FOTO: CHRISTOPH HIERHOLZER

Die akademische Landschaft befindet sich im 21. Jahrhundert in einer Phase des Umbruchs. Das KIT, 2006 hervorgegangen aus der institutionellen Zusammenführung der 1825 als Polytechnikum gegründeten Universität Karlsruhe und dem 1956 ins Leben gerufenen Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), ist dafür das beste Beispiel: Diese institutionelle trans- und multidisziplinäre Allianz entstand aus der Einsicht, zwischen Lehre und Forschung eine neue Gleichung herzustellen, prototypisch für die inter-, trans- und crossdisziplinären Tendenzen der Wissensgesellschaft von heute. Das 1989 gegründete Interfakultative Institut für angewandte Kulturwissenschaften der Universität Karlsruhe, seit 2002 ZAK | Zentrum für Ange-

wandte Kulturwissenschaft und Studium Generale am KIT, dessen Gründungsdirektorin Caroline Y. Robertson-von Trotha ist, ist ein weiterer agiler Beleg für die Erweiterung der Kompetenzfelder in der Wissensgesellschaft: Zu den beiden klassischen Säulen von Forschung und Lehre kommt als dritte Säule das hinzu, was man in der Tradition von Public Understanding of Sciences and Humanities (PUSH) beziehungsweise der Scientific Literacy unter dem Begriff *Öffentliche Wissenschaft* fasst.

Die Soziologin und Kulturwissenschaftlerin Caroline Y. Robertson-von Trotha ist eine Pionierin dieser Öffentlichen Wissenschaft. Durch ihre weiterführenden Aktivitäten für das ZAK wie die Karlsruher Gespräche mit illustren Keynote Lecturers von Weltgeltung (von Hans-Dietrich Genscher bis Timothy Snyder), die Karlsruhe Science Film Days und das Colloquium Fundamentale

hat sie Karlsruhe zu einem Leuchtturm der Öffentlichen Wissenschaft gemacht. Als Herausgeberin von mehr als 30 Bänden und Autorin zahlreicher Essays und Vorträge hat sie die interkulturelle Kulturarbeit mit großer Akkuratess und Engagement maßgeblich beeinflusst. Ihre Themensetzungen bezeugen in gleicher Weise Klarheit für das Spektrum an brisanten Themen in der Mitte der Gesellschaft, wie Um- und Weitsicht sowie Strategien der Aufmerksamkeit für das, was in den Randbereichen aus dem Blick zu drohen gerät. Entscheidende Veränderungen unserer Gesellschaft, unserer Wissenschaft, unserer Kultur, die durch die technischen Entwicklungen und Prozesse der Globalisierung an Dynamik gewinnen, werden gleichsam wie durch ein Periskop beobachtet und kommentiert. Durch ihre neuartige Theorie und Praxis einer Öffentlichen Wissenschaft in Verbindung mit Lehre und Forschung hat Robertson-von Trotha



Die Vernetzung von Wissenschaft mit der Gesellschaft gehört zum Selbstverständnis der Aktivitäten des ZAK

The networking of science with society is part of the ZAK's self-image

tha ist eine »konstruktive Intellektuelle« (Bernhard von Mutius), die durch ihre institutionelle lehrende und forschende Arbeit, durch die Konzeption öffentlicher Veranstaltungsformate und individuelle Publikationen den Möglichkeitsraum gesellschaftlicher Wirklichkeit erweitert.

Vernetzten, organisierten und engagierten sich in den staatlichen Gemeinschaften unserer Zeit

mehrere dieser herausragenden konstruktiven Intellektuellen, so müssten wir uns um die Zukunft der Zivilgesellschaften und Demokratien weniger sorgen. Mit ihrer Arbeit hat Frau Robertson-von Trotha eine Lebensleistung vollbracht, die für das zeitgenössische akademische Feld exemplarisch ist. ■

Info: [www.zak.kit.edu](http://www.zak.kit.edu)

Peter Weibel, Vorstand des ZKM | Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe

Peter Weibel, Director of the ZKM | Center for Art and Media Karlsruhe

## An Intellectual for Public Science

Tribute by Peter Weibel, Director of ZKM | Center for Art and Media, to Caroline Y. Robertson-von Trotha, Founding Director of the Centre of Cultural and General Studies of KIT on the Occasion of Her Retirement

TRANSLATION: MAIKE SCHRÖDER

The interdepartmental Institute for Applied Cultural Sciences of Karlsruhe University established in 1989 and known since 2002 as ZAK | Centre of Cultural and General Studies of KIT, is extending the competencies of our knowledge society. In this case, the two classical pillars of research and academic education are complemented by a third pillar of what is called public science, in the tradition of PUSH (public understanding of sciences and humanities) or scientific literacy.

The centre's wide variety of activities, including the Karlsruhe Dialogs with illustrious keynote lecturers of international standing ranging from Hans-Dietrich Genscher to Timothy Snyder, the Karlsruhe Science Film Days, and the Colloquium Fundamentale, has made sociologist and cultural scientist Caroline Y. Robertson-von Trotha a shining figure of public science in Germany. As editor of more than 30 volumes and author of a number of essays and lectures, she has indelibly influenced intercultural work with her exactitude and commitment. Her efforts equally reflect her clear-sightedness regarding the full spectrum of controversial issues at the center of society, her prudence and far-sightedness, as well as her strategies for focusing attention on what could easily disappear in peripheral areas. Decisive changes to our society, our science, and our culture, which gain momentum through technical developments and globalization processes, are observed through a periscope, so to speak, and commented upon. Through her new theory and practice of public science in connection with academic education and research, Robertson-von Trotha managed to transfer the most important aspects of today's society, such as globalization, multiculturalism, cultural heritage, integration policy, citizens' society, and cultural pluralism, from expert knowledge to a form that involves all of the public in a discussion. Robertson-von Trotha is a "constructive intellectual" (Bernhard von Mutius), who extends the possibilities of the society by her institutional education and research work, by the conception of public event formats, and her individual publications. With her work, Mrs. Robertson-von Trotha has accomplished a lifetime achievement that is of exemplary character in contemporary scholarly work. ■

Info: [www.zak.kit.edu](http://www.zak.kit.edu)

# Caroline Y. Robertson-von Trotha



FOTO: SANDRA GÖTTISHEIM



FOTO: LYDIA ALBRECHT

## UNESCO-AUSZEICHNUNG

KIT IST LERNORT FÜR NACHHALTIGE ENTWICKLUNG

## UNESCO AWARD

KIT LOCATION FOR LEARNING ABOUT SUSTAINABLE DEVELOPMENT

VON SANDRA WIEBE // TRANSLATION: RALF FRIESE // FOTO: LYDIA ALBRECHT

Fahrradcampus, Reallabor, Klima- und Umweltforschung, Frühlingstage der Nachhaltigkeit: Am KIT mangelt es nicht an nachhaltigen Konzepten, Aktivitäten und Ideen. Mit vielen entsprechenden Projekten für Studierende und der Ausbildung zukünftiger Akteure und Entscheidungsträger hat sich das KIT das Ziel gesetzt, seinen Beitrag zu einer nachhaltigeren Zukunft zu leisten. Dafür zeichneten die deutsche UNESCO-Kommission und das Bundesministerium für Bildung und Forschung das KIT Ende 2018 als „Lernort für Nachhaltige Entwicklung“ aus. Initiiert hatte die Bewerbung um die Auszeichnung das ZAK I Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale am KIT zusammen mit der Stabsstelle ZUKUNFTSCAMPUS und der Karlsruher Schule der Nachhaltigkeit.

Neben der Lehre und dem partizipativen Ansatz lobte die Jury das Nachhaltigkeitsmanagement am KIT. Denn mit rund 9 300 Beschäftigten und 25 100 Studierenden entspricht das KIT dem Ressourcenverbrauch einer Kleinstadt. Das Ziel des KIT ist daher, durch eigenes Tun aktiv zum Klimaschutz beizutragen: Dazu hat das KIT unter anderem eine Stabsstelle für Nachhaltigkeit eingerichtet, die Stabsstelle ZUKUNFTSCAMPUS entwickelt nachhaltige Projekte und unterstützt die Vernetzung mit der Wissenschaft sowie die Partizipation aller Akteure, um auch nachhaltiges Handeln innerhalb der Organisation zu verankern.

Info: [www.zukunftscampus.kit.edu](http://www.zukunftscampus.kit.edu)

Bikers' Campus, Real-life Laboratory, Climatology and Environmental Research, Spring Days of Sustainability: There is no shortage at KIT of sustainable concepts, activities, and ideas. The large number of these projects for students and for educating future players and decisionmakers is indicative of KIT's objective to contribute to a more sustainable future. For this approach, the German UNESCO Committee and the German Federal Ministry of Education and Research awarded KIT the title of "Location for Learning about Sustainable Development" in late 2018. The application for this award had been initiated by ZAK I Centre for Cultural and General Studies at KIT together with the Zukunftscampus Staff Unit and the Karlsruhe School of Sustainability.

In addition to teaching and a participative approach to management, it was sustainability management at KIT which won the jury's approval. Approximately 9300 staff members and 25,500 students render KIT's resource consumption equal to that of a small town. Consequently, KIT seeks to actively protect the climate by taking specific steps. Among those steps, KIT set up a staff unit for sustainability, the Zukunftscampus Staff Unit, which develops sustainable projects and supports connectivity within science and the participation of all players to make the organization itself sustainable.

Info: [www.zukunftscampus.kit.edu](http://www.zukunftscampus.kit.edu)

## IMPRESSUM / IMPRINT

Herausgeber/Editor  
Karlsruher Institut für Technologie (KIT)  
Karlsruhe Institute of Technology (KIT)  
Präsident Prof. Dr.-Ing. Holger Hanselka  
Postfach 3640 // 76021 Karlsruhe // Germany  
[www.kit.edu](http://www.kit.edu)

KIT – Die Forschungsuniversität in der Helmholtz-Gemeinschaft  
KIT – The Research University in the Helmholtz Association

### AUFLAGE/CIRCULATION

15 000

### REDAKTIONSANSCHRIFT/EDITORIAL OFFICE

Strategische Entwicklung und Kommunikation/  
Strategic Corporate Development and Communication  
Leiterin: Alexandra-Gwyn Paetz  
SEK-Gesamtkommunikation, Leiterin: Monika Landgraf  
Postfach 3640 // 76021 Karlsruhe

### REDAKTION/EDITORIAL STAFF

Domenica Riecker-Schwörer (verantwortlich/responsible) <drs>  
Tel./Phone: 0721 608-21163 // E-Mail: [domenica.riecker-schworer@kit.edu](mailto:domenica.riecker-schworer@kit.edu)

### BILDREDAKTION/COMPOSITION OF PHOTOGRAPHS

Gabi Zachmann und Dienstleistungseinheit Allgemeine Services/Dokumente  
General Services Unit/Documents Group

Nachdruck und elektronische Weiterverwendung von Texten und Bildern nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion.



Reprint and further use of texts and pictures in an electronic form require the explicit permit of the Editorial Department.

### ÜBERSETZUNG/TRANSLATION

Dienstleistungseinheit Internationales/Sprachendienst  
International Affairs Service Unit/Translation Services  
Byron Spice

### KORREKTORAT/PROOFREADING

Timo Schreck (SEK-GK), Maïke Schröder (INTL)

### ANZEIGENVERWALTUNG/ADVERTISEMENT MANAGEMENT

ALPHA Informationsgesellschaft mbH // E-Mail: [info@alphapublic.de](mailto:info@alphapublic.de)

### LAYOUT UND SATZ/LAYOUT AND COMPOSITION

modus: medien + kommunikation gmbh // Albert-Einstein-Str. 6  
76829 Landau // [www.modus-media.de](http://www.modus-media.de)  
Mediengestaltung: Julia Eichberger

Grafik-Design: Christine Heinrich // [www.christine-heinrich.design](http://www.christine-heinrich.design)

### DRUCK/PRINT

Krüger Druck + Verlag GmbH & Co. KG // Handwerkstraße 8–10 // 66663 Merzig

lookKIT erscheint viermal pro Jahr, jeweils zum Ende eines Quartals.  
lookKIT is published four times per year at the end of three months' intervals.

Gedruckt auf 100 Prozent Recyclingpapier mit dem Gütesiegel „Der Blaue Engel“

lookKIT

Gepflegtes  
Schrägsitzventil  
sucht neugierigen  
Ingenieur,  
der einen  
untrüglichen  
Riecher für  
Innovationen  
hat.



Bürkert Fluid Control Systems  
Christian-Bürkert-Straße 13-17  
74653 Ingelfingen

Wir sind ständig auf der Suche nach neuen Ideen. Unser Anspruch ist es, Produkte zu entwickeln, die echte Meilensteine sind. Dabei zögern wir auch nicht, mit Gewohnheiten zu brechen und ganz neue Wege zu gehen. Deshalb suchen wir immer Leute, die im besten Sinne neugierig sind. Die ihr ganzes Wissen und ihre Leidenschaft ins Team einbringen. Gehören Sie dazu?

Wir bieten für Studierende Praktika, Werkstudententätigkeiten und Abschlussarbeiten.

**Mutige gesucht.**

[www.buerkert.de](http://www.buerkert.de)

